

«Звени голос!» к 110-летию
со

дня рождения эрзянского

поэта П.И. Гайни



ГАЙНИ
Петр Уварович
(1910-1968)

Гайни (Позднев)

Петр Уварович

Родился 6 сентября 1910
года в семье бедного
крестьянина села
Салдоманово ныне
Лукояновского района
Нижегородской области.

В годы Великой отечественной войны П.у. Гайни становится военным корреспондентом на 2-ом Украинском фронте, а затем – секретарем газеты «На разгром врага». Между боями писал стихи, песни, фельетоны, множество корреспонденций и очерков о подвигах советских солдат, которые печатал во фронтовых газетах и в «Красной звезде».





Военные стихи были
переложены на музыку
и распевались во
многих
подразделениях 2-го
Украинского фронта.

Впервые в печати П. Гайни выступил в 1932 году в луконовской газете «Вейсэнь эрямо» («Коллективная жизнь»), где было опубликовано его стихотворение «Кизэнь чи» («Летний день»). Стихи молодого поэта часто печатались на страницах журнала «Сятко», в газетах «Эрзянь коммуна», «Ленинэнь киява».





Гайни – автор первых сонетов на эрзянском языке. Широкую известность Гайни получил как переводчик произведений А. Пушкина, М. Лермонтова, И. Бунина, Н. Некрасова, Т. Шевченко, перевел для детей стихи А. Барто, сказку П.П. Ершова «Конек - Горбунок».

Произведения Гайни включены в учебники, хрестоматии для национальных школ РМ, опубликованы в переводах на русский, чувашский, марийский языки. П.У. Гайни – член Союза писателей СССР.



Поздьяев Петр уварович (Гайни) - поэт, переводчик. Член
союза писателей СССР. 1980 е гг.



На первомайской демонстрации. Гайни П.
У. 3-й слева направо.





Слева направо
Коломасов В.М.,
Гайни П.У., Никул
Эркай. 1956г.

Слева направо
молодые писатели
Мордовии. С.Е.
Вечканов, П.У.
Гайни, И.Н.
Прончатов, В.М.
Коломасов. 1939г.



Творческая интеллигенция Мордовии на демонстрации. П. У. Гайни - 3-й слева. 1960-е г.



Мордовские писатели на встрече с Министром
просвещения МАССР Меркушкиным Г.Я.



Самые светлые страницы своих произведений
Петр Уварович посвятил родному народу,
родине. В центре внимания автора – жизнь
страны, героические дела современников,
братская дружба между народами. Его
главная лирическая тема – утверждение
прекрасного в жизни, природе, человеке. Для
его творчества свойственно пристальное
внимание к нравственным проблемам.

Романс

Содак, мон тонь вечкитинь,
Эйкакш пингень оя.
Но лиссь эрямо – ки теть
Монсенть коряс лия.

Тонь чить ютыть васоло
Асодавикс ошка.
Лиянь вечкема толот
Кирвастизе од шкась.

Но те шкас тон монь эйсэ
Ды мон моран одов:
Ах, тонь тюсот седейсэнь
Теке викшневокс кадовсь.

1947г.

